

MOVA Z60 Ultra Roller Complete

Robot Vacuum and Mop with
Auto-Empty and Mop Self-Cleaning
User Manual



The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

MOVA

PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Celem niedopuszczenia do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia, przed jego użyciem należy uważnie zapoznać się z treścią obsługi oraz zachować ją na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości.

Ograniczenia użytkowania

- Z niniejszego urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku poniżej 8 lat ani osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub intelektualnych, ani osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- Urządzenie należy używać tylko wraz z modułem zasilania, z nim dostarczonym.
- To urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymieniane tylko przez personel o odpowiednich umiejętnościach.
- Uprzątnij teren, który ma być czyszczony. Nie wolno zezwalać, by dzieci używały urządzenia do zabawy. Dbaj o to, by dzieci i zwierzęta domowe pozostawały w bezpiecznej odległości od robota podczas jego pracy.
- Nie instaluj, nie ładuj ani nie używaj urządzenia w łazienkach ani wokół basenów.
- Niniejszy urządzenie przeznaczony jest wyłącznie do czyszczenia podłóg w warunkach domowych. Nie należy z niego korzystać na wolnym powietrzu, do czyszczenia powierzchni innych niż podłogi, ani w obiektach komercyjnych lub przemysłowych.
- Upewnij się, czy urządzenie działa poprawnie we właściwym otoczeniu. W przeciwnym razie nie używaj urządzenia.
- Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, należy go zastąpić specjalnym przewodem lub zespołem dostępnym u producenta, lub u jego przedstawiciela serwisowego.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ograniczenia użytkowania

- Nie używaj robota w miejscach zawieszonych ponad poziomem gruntu, bez bariery ochronnej.
- Nie ustawiaj robota kołami do góry. Nie używaj pokrywy czujnika VersaLift, pokrywy robota ani zderzaka w charakterze uchwytu.
- Używaj robot w środowiskach, gdzie temperatura otoczenia wynosi powyżej 0 °C i poniżej 40 °C. Dbaj o to, by na podłodze nie było cieczy ani substancji lepkich.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub szkód wskutek włączenia, usuń wszelkie luźne przedmioty z podłogi, usuń kable i przewody zasilające z drogi, zanim uruchomisz urządzenie.
- Usuń wrażliwe lub małe przedmioty z podłogi, aby zapobiec obijaniu się o nie robota oraz ich uszkodzeniu.
- Włosów, palców i innych części ciała nie wolno zbliżać do otworu ssącego robota.
- Narzędzie do czyszczenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniu, gdzie przebywa śpiące niemowlę lub dziecko.
- Dzieci, zwierząt domowych ani żadnego przedmiotu nie stawiaj na robocie, bez względu na to, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.
- Do zbiornika na czystą wodę można wlewać wyłącznie czystą wodę i zatwierdzone przez producenta środki czyszczące. Nie dodawaj żadnej cieczy, jak alkohol lub środek dezynfekcyjny. Proporcję środka czyszczącego do czystej wody można sprawdzić na nalepce na butelce ze środkiem czyszczącym. Środki czyszczące należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ograniczenia użytkowania

- Nie używaj robota do sprzątania palących się przedmiotów. Nie używaj robota do zbierania cieczy zapalnych ani palnych, żrących cieczy, nierozcieńczonych kwasów ani rozpuszczalników.
- Nie odkurzaj twardych ani ostrych przedmiotów. Nie używaj urządzenia do zbierania przedmiotów takich, jak kamienie, duże kawałki papieru lub inne, które mogłyby zatkać urządzenie.
- Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem lub serwisowaniem urządzenia.
- Nie wycieraj robota ani stacji bazowej moką ścierką ani nie zmywaj żadną cieczą. Po wyczyszczeniu wszystkich elementów, które można umyć, przed ich ponownym zamontowaniem i użyciem należy je dokładnie wysuszyć.
- Używaj to urządzenie zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub uszkodzenia wynikłe z nieprawidłowego użycia urządzenia.

Akumulatory i ładowanie

- Nie używaj akumulatorów ani stacji dokujących innych producentów. Robot może być używany tylko ze stacją bazową modelu RCZE0503-1.
- Nie próbuj na własną rękę demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora lub stacji bazowej.
- Nie ustawiaj stacji bazowej w pobliżu źródła ciepła.
- Nie używaj mokrej ściereczki ani mokrych rąk do czyszczenia styków ładowania stacji bazowej.
- Zużytych akumulatorów nie likwiduj w sposób nieodpowiedni. Zużyte akumulatory należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Akumulatory i ładowanie

- W razie uszkodzenia lub zerwania kabla zasilania zaprzestań niezwłocznie używania wyrobu i skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
- Upewnij się, czy robot jest wyłączony na czas transportu, w miarę możliwości przechowywany w oryginalnym opakowaniu.
- Jeżeli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, w pełni naładuj go, wyłącz i złóż w chłodnym, suchym miejscu. Akumulator należy naładować przynajmniej raz na 3 miesiące, dzięki czemu nie dopuści się do jego nadmiernego rozładowania.

Informacja o bezpieczeństwie laserowym

- Czujnik laserowy w tym produkcie spełnia normę IEC 60825- 1:2014/EN 60825- 1:2014/A11:2021 dla produktów laserowych Klasy 1. Promienia laserowego nie wolno kierować bezpośrednio w stronę oczu.

PRODUKT LASEROWY KLASY 1

KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY

EN 50689:2021



Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych



Zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi

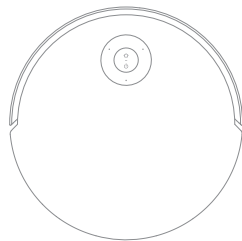
Niniejszym firma XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu RLZ83CE-1 jest zgodne z wymogami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE.

Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej <https://www.mova.tech>

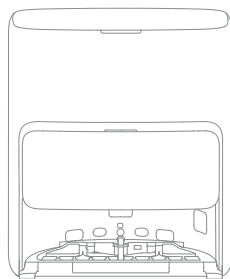
Szczegółowy e-podręcznik, patrz <https://www.mova.tech/pages/user-manuals-and-faqs>

Opis urządzenia

Zawartość opakowania

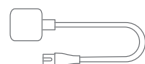


Robot



Stacja bazowa

Inne akcesoria



Kabel zasilania



Rampa przedłużająca stację bazowej



Tarka (wstępnie zainstalowany)



Pojemnik na kurz i filtr pojemnika na kurz (zainstalowana fabrycznie)



Moduł automatycznego dozownika środka czyszczącego – dwukomorowy (zainstalowana fabrycznie)



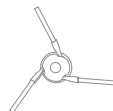
Szczotka główna (zainstalowana fabrycznie)



Mop obrotowy (zainstalowany fabrycznie)



Worek na kurz (1 zainstalowany fabrycznie)



Szczotka boczna (zainstalowana fabrycznie)



Inhibitor kamienia (zainstalowana fabrycznie)



Instrukcja obsługi

Zestaw akcesoriów dodatkowych



Szczotka główna x 1



Szczotka boczna x 2



Worek na kurz x 3



Filtr pojemnika na kurz x 3



Mop obrotowy x 3



Środek czyszczący x 1

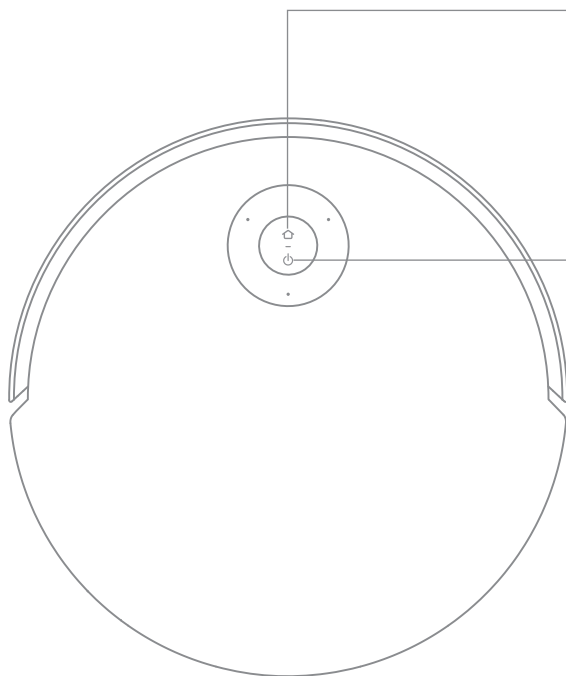


Środek przeciw zapachom zwierzęcym x 1

Opis urządzenia

PL

Robot



🏠 Przycisk dokowania

- Wciśnij, aby odesłać robota do stacji bazowej
- Blokada rodzicielska jest włączona. Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby dezaktywować blokadę rodzicielską
- Blokada rodzicielska jest wyłączona. Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć funkcję czyszczenia punktowego

🔌 Przycisk Zasilania / Czyszczenia

- Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć
- Wciśnij, aby rozpocząć czyszczenie po włączeniu robota

Wskaźnik stanu przycisku

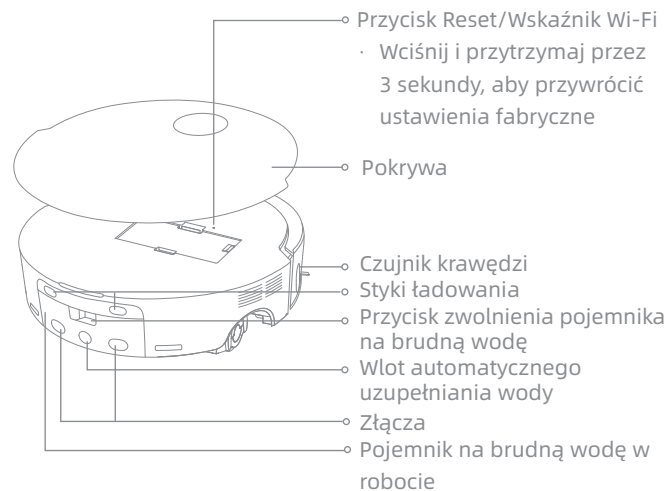
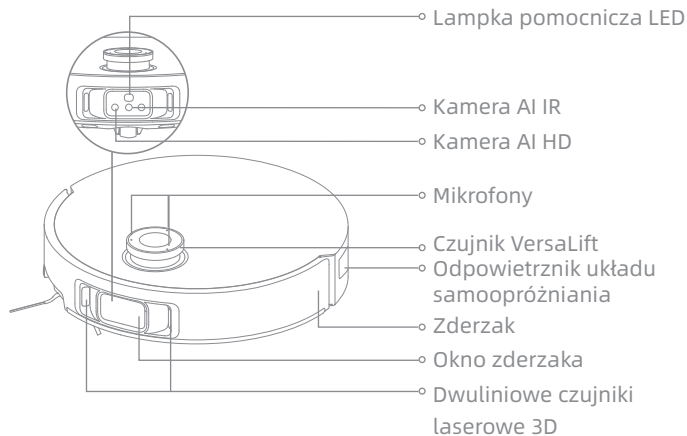
- Ciągły biały: czyszczenie lub sprzątanie zakończone
- Pulsujący biały: ładowanie (akumulator nie jest rozładowany)
- Ciągły pomarańczowy: gotowość lub pauza przy niskim poziomie naładowania akumulatora
- Pulsujący pomarańczowy: ładowanie (niski stan naładowania akumulatora)
- Migający pomarańczowy: Błąd

Uwaga:

- Podczas gdy robot sprząta lub powraca do ładowania, naciśnięcie dowolnego przycisku na robocie powoduje wstrzymanie jego działania.
- Blokadę rodzicielską można włączyć/wyłączyć w aplikacji MOVAhome.

Opis urządzenia

Robot i czujniki

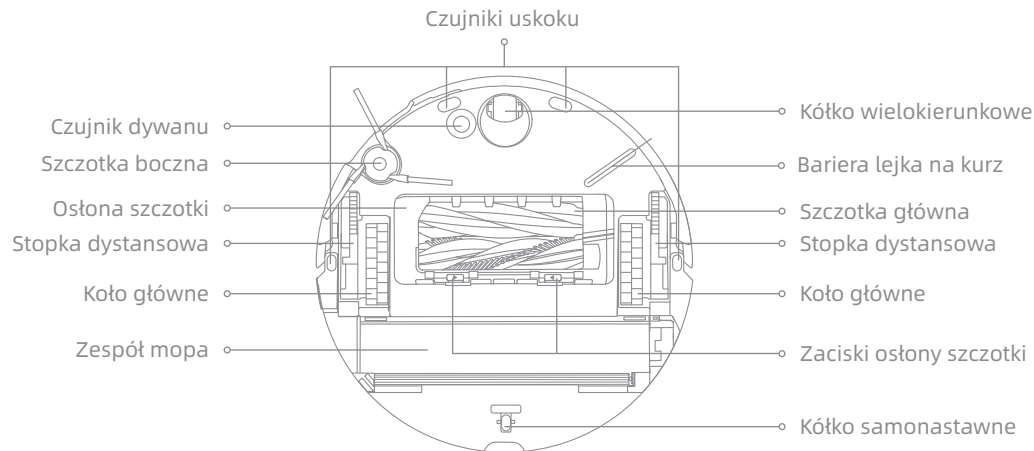


Uwaga: Czujnik VersaLift będzie obniżany, gdy robot jest w trybie gotowości, ładowania w stacji bazowej lub w miejscach czyszczenia o niskim prześwicie. Robota nie należy przesuwac w czasie, gdy czyści miejsca o niskim prześwicie, gdyż może to wpłynąć na jego pozycjonowanie.

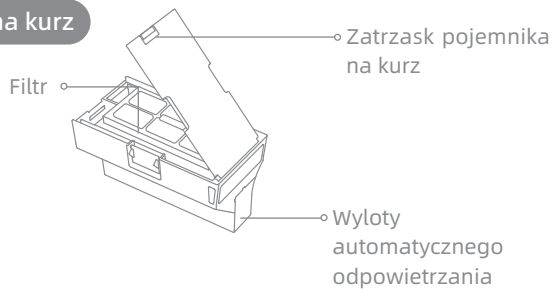
Opis urządzenia

PL

Robot i czujniki



Pojemnik na kurz



Zespół mopa

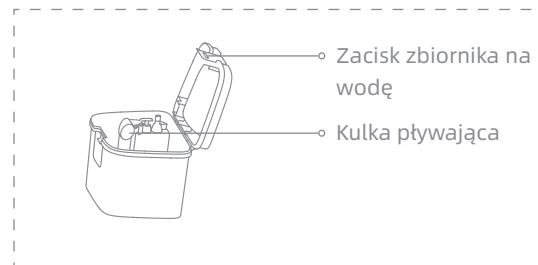


Opis urządzenia

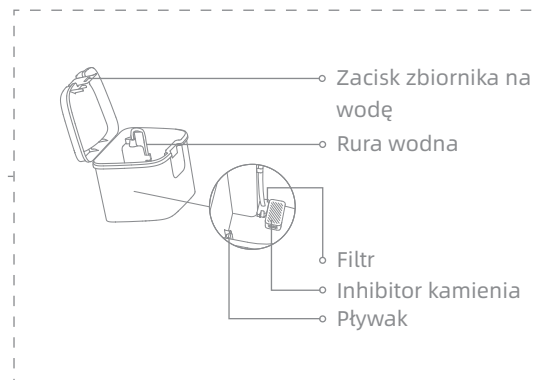
Stacja bazowa



Zbiornik na brudną wodę



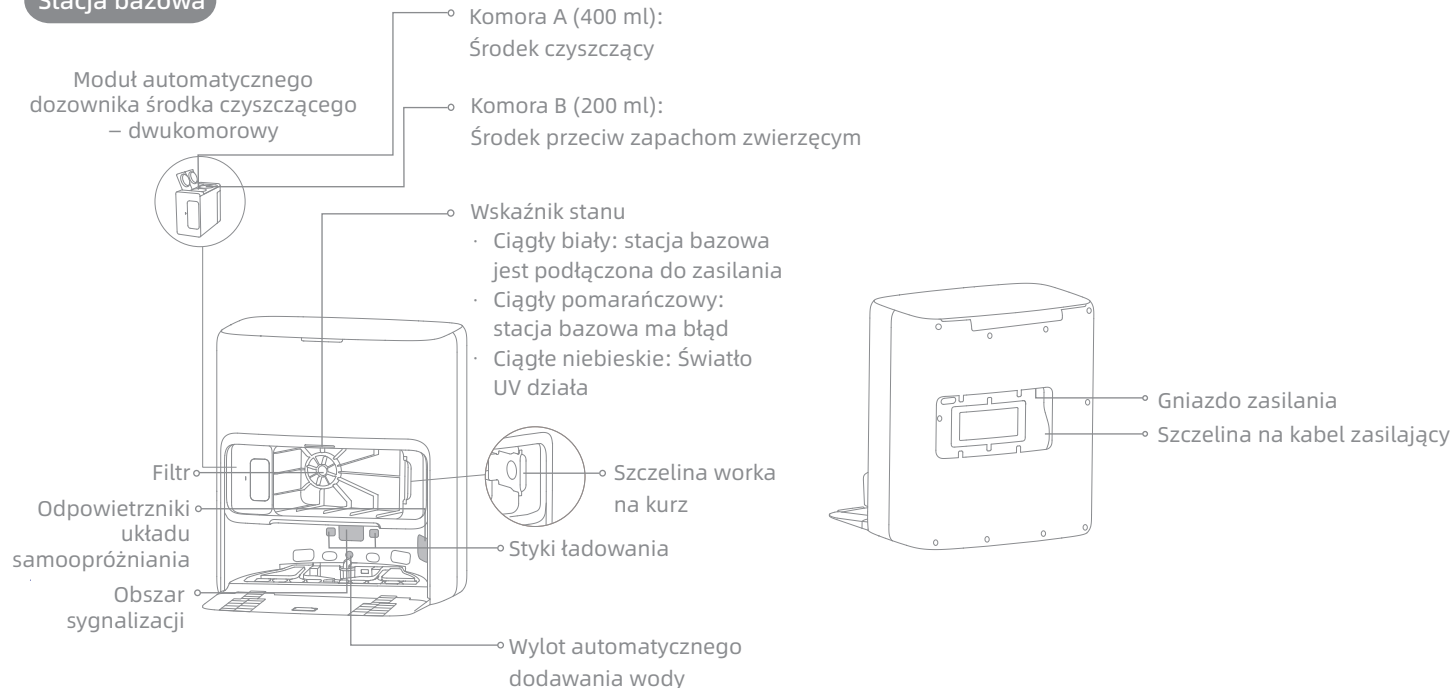
Zbiornik na czystą wodę



Opis urządzenia

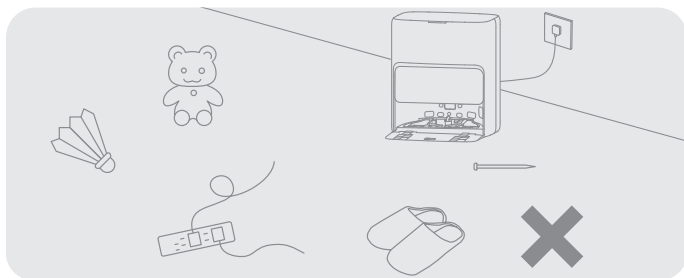
PL

Stacja bazowa

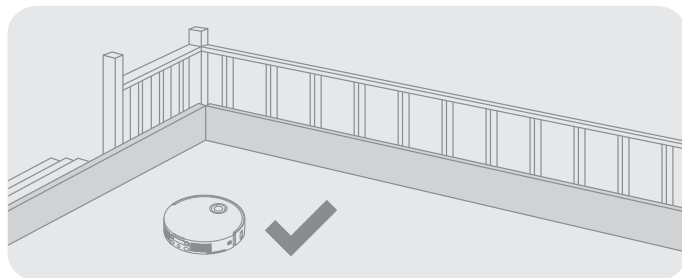


Uwaga: Podwójną komorę można zastąpić pojedynczą komorą, aby dodać więcej środka czyszczącego. W razie potrzeby należy zamówić osobno.

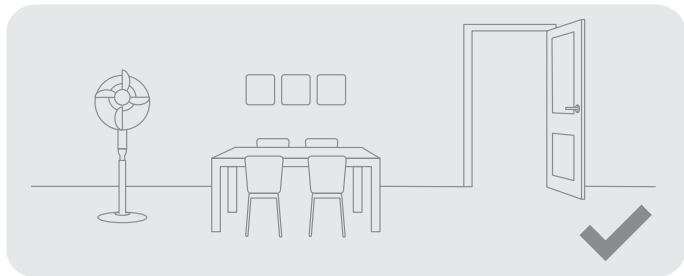
Przygotowanie domu



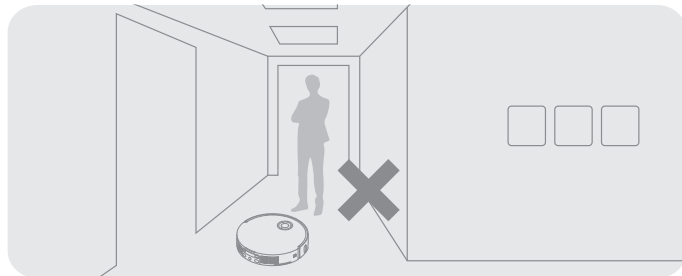
Przed czyszczeniem usuń z podłoga przedmioty niestabilne, kruche, cenne lub niebezpieczne, a kable, odzież, zabawki, przedmioty twarde i ostre uporządkuj, aby uniknąć zaplątania, porysowania lub uderzenia o robota i spowodowania strat.



Przed sprzątaniem ustaw barierę fizyczną na krawędzi schodów, aby zapewnić bezproblemowe działanie robota.



Otwórz drzwi pomieszczenia do sprzątania i ustaw meble we właściwym miejscu, aby zostawić więcej przestrzeni.



Aby uchronić robota przed nierozpoznanymi miejscami wymagającymi sprzątania, nie stawaj przed nim, przed progiem, korytarzem lub wąskimi miejscami.

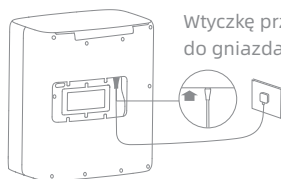
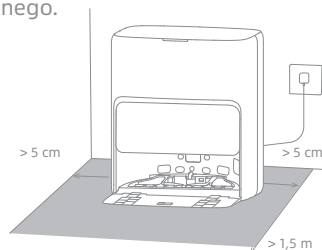
Uwaga:

- Uruchamiając robota po raz pierwszy śledź go wokół podczas sprzątania, aby na czas usuwać ewentualne przeszkody.
- Lampka pomocnicza LED zapewni pomocnicze oświetlenie w zacięzionym otoczeniu.
- Nie odkurzaj twardych przedmiotów, jak kamienie, kulki stalowe i części zabawek ani twardych przedmiotów, jak gruz, potłuczone szkło, gwoździe, w przeciwnym razie może dojść do porysowania podłoga.

Przed użyciem

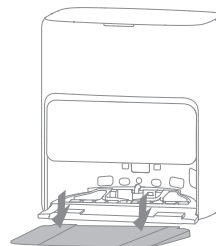
1. Ustaw stację bazową i podłącz do gniazdka elektrycznego

Umieść stację bazową w miejscu maksymalnie otwartym, z dobrym sygnałem Wi-Fi. Wokół urządzenia pozostaw wystarczająco dużo miejsca, jak przedstawiono na ilustracji, a zacienionego obszaru usuń wszystkie przedmioty. Jedną wtyczkę przewodu zasilającego włóż do gniazda w stacji bazowej, a drugą do gniazodka elektrycznego.



Wtyczkę przewodu zasilającego mocno wsuń do gniazda w górę, aż zaświeci się kontrolka.

2. Zainstaluj rampę przedłużającą

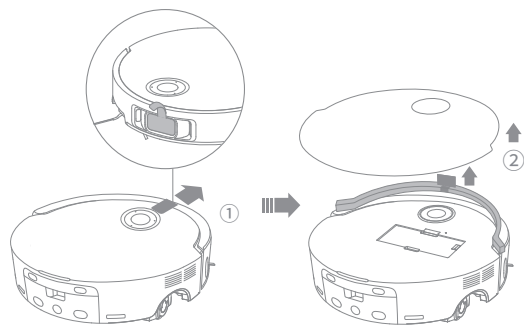


Uwaga:

- Dopilnuj, by żaden przedmiot nie zasłaniał obszaru sygnalizacji.
- Aby zapobiec zamoczeniu podłóg drewnianych lub dywanów, zalecane jest umieszczanie stacji bazowej na płytkach ceramicznych lub marmurowych.

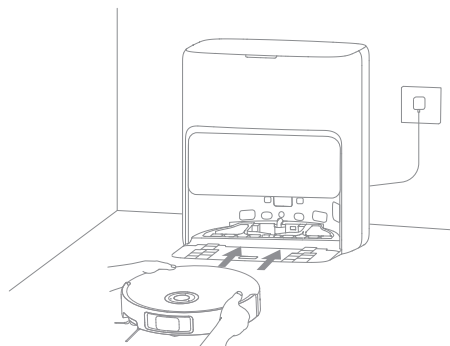
Przed użyciem

3. Usuń zabezpieczenie robota



4. Podłącz robot do stacji bazowej

Wciśnij przycisk  na robocie na 3 sekundy, co spowoduje jego włączenie. Umieść robota w stacji bazowej z zespołem mopa zwróconym w kierunku tarki. Wówczas usłyszysz instrukcję głosową, gdy robot pomyślnie połączy się ze stacją bazową. Po pełnym naładowaniu akumulatora robota kontrolki stanu robota i stacji bazowej będą świecić przez 10 minut, a następnie zgasną.

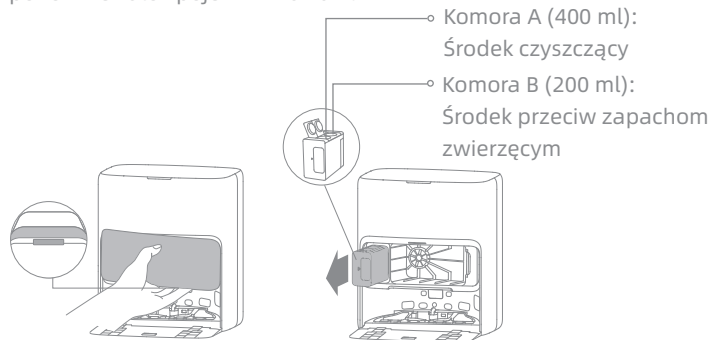


Uwaga: Zaleca się pełne naładowanie robota przed jego pierwszym użyciem. Gdy robot nie może być włączony po wyczerpaniu się baterii, ręcznie połącz go ze stacją bazową i naładuj.

Przed użyciem

5. Dodaj środek czyszczący oraz przeciw zapachom zwierzęcym MOVA

- ① Zdejmij pokrywę pojemnika na kurz i wyciągnij automatyczny dozownik środka czyszczącego.
- ② Otwórz górne pokrywy modułu i dodaj środek czyszczący oraz środek przeciw zapachom zwierzęcym do specjalnej komory, jak pokazano na ilustracji.
- ③ Zamknij pokrywy, włóż moduł z powrotem do stacji bazowej i ponownie załóż pojemnik na kurz.

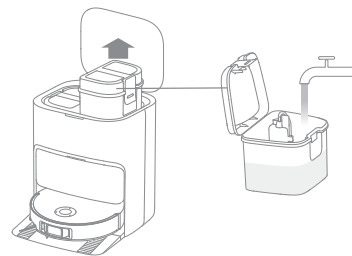


Uwaga:

- Nie pomył środka czyszczącego ze środkiem przeciw zapachom zwierzęcym, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Moduł automatycznego dozowania środka czyszczącego można napełnić do użytku. Nie należy dodawać żadnego innego środka czyszczącego, niż oficjalnie zatwierdzony przez producenta, gdyż grozi to niewłaściwym działaniem urządzenia.
- Zainstaluj moduł automatycznego dozownika środka czyszczącego tak, aby zatrzasnął się na swoim miejscu.

6. Dolej wody do zbiornika na czystą wodę

Wymij zbiornik na czystą wodę ze stacji bazowej i napełnij go czystą wodą. Następnie zainstaluj go na powrót w stacji bazowej.



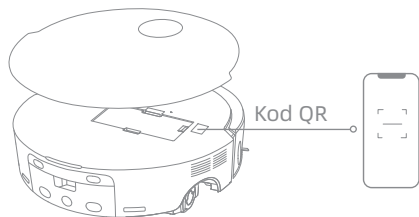
Uwaga:

- Nie dodawaj gorącej wody do zbiornika, gdyż może to spowodować jego odkształcenie.
- Zbiornik na czystą wodę ma pojemność maksymalnie 4 litry.

PL Łączenie z aplikacją MOVAhome

1. Pobieranie aplikacji MOVAhome

Zeskanuj kod QR umieszczony na robocie lub wyszukaj „MOVAhome” w sklepie z aplikacjami, po czym pobierz i zainstaluj aplikację.

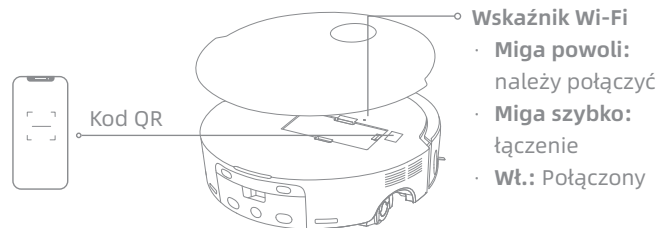


Uwaga:

- Obsługiwane jest tylko sieć Wi-Fi 2,4 GHz.
- Ze względu na aktualizacje w oprogramowaniu aplikacyjnym faktyczne operacje mogą odbiegać od instrukcji w tym podręczniku. Stosuj się do instrukcji w oparciu o bieżącą wersję aplikacji.

2. Dodawanie urządzenia

Otwórz aplikację MOVAhome, dotknij opcji „Zeskanuj kod QR, aby połączyć”, a następnie ponownie zeskanuj ten sam kod QR umieszczony na robocie, co umożliwi dodanie urządzenia. Stosuj się do wyświetlanych instrukcji, aby ukończyć połączenie Wi-Fi.



Uwaga:

- Chcąc zresetować ustawienia sieci Wi-Fi powtórz krok 2, a następnie postępuj zgodnie z poleceniami, aby dokończyć nawiązywanie połączenia Wi-Fi.
- Chcąc odłączyć urządzenie od sieci Wi-Fi, wciśnij przycisk Reset na robocie na 3 sekundy.

Użytkowanie

Włączanie/wyłączanie

Wciśnij przycisk  na 3 sekundy, co spowoduje włączenie robota. Kontrolka zasilania nadal będzie świecić. Można też umieścić robota w stacji bazowej, dopasowując styki ładujące robota do styków stacji bazowej, a robot włączy się automatycznie i rozpocznie ładowanie. Chcąc wyłączyć robota odsuń go od stacji bazowej i wciśnij przycisk  na 3 sekundy.

Szybkie mapowanie

Skonfigurowawszy sieć po raz pierwszy stosuj się do instrukcji w aplikacji, aby szybko utworzyć mapę. Robot rozpocznie mapowanie bez czyszczenia. Gdy robot powróci do stacji bazowej, proces mapowania jest zakończony, a mapa zostanie automatycznie zapisana.

Pauza/uśpienie

Gdy robot pracuje, wciśnij dowolny przycisk, aby go spauzować. Jeżeli robot nie pracuje dłużej niż 10 minut, automatycznie wchodzi w tryb uśpienia. Wszystkie wskaźniki w robocie wyłączą się. Wciśnij dowolny przycisk w robocie bądź użyj aplikacji, aby go obudzić.

Uwaga: W chwili wstrzymania działania robota i umieszczeniu go w stacji bazowej bieżący proces czyszczenia dobiegnie końca.

Auto-wznawianie czyszczenia

Jeżeli akumulator jest bliski rozładowania, robot automatycznie powróci

do stacji bazowej w celu ładowania. Po doładowaniu do odpowiedniego poziomu, robot wznowi niedokończone zadania czyszczenia.

Uwaga: Aby skorzystać z tej funkcji, aktywuj ją w aplikacji.

Tryb Nie przeszkadzać (DND)

Gdy robot jest ustawiony na tryb „Nie Przeszkadzać” (DND), nie wznowi sprzątnia. Tryb DND jest domyślnie dezaktywowany w fabryce. Możesz użyć aplikacji do aktywacji trybu DND lub zmodyfikować okres DND. Domyślnie okres DND wynosi 22:00-8:00.

Uwaga:

- W okresie DND zaplanowane zadania sprzątania nie będą wykonywane.
- Robot wznowi sprzątanie po upływie okresu DND.

Ponowne uruchamianie robota

Jeżeli robot przestaje reagować lub nie może się wyłączyć, wciśnij przycisk  na 10 sekund, co spowoduje wymuszone wyłączenie urządzenia. Następnie, w celu włączenia robota, wciśnij przycisk  na 3 sekundy.

Czyszczenie punktowe

Kiedy blokada rodzicielska jest wyłączona, wciśnij i przytrzymaj przycisk , aby włączyć funkcję czyszczenia punktowego. W tym trybie robot czyści obszar kwadratowy 1,5 × 1,5 metra wokół i powraca do punktu początkowego, zakończywszy czyszczenie punktowe.

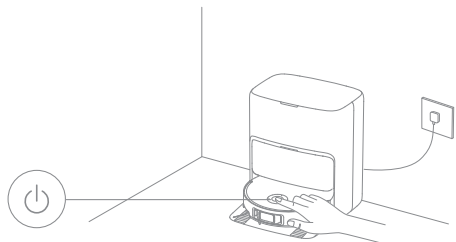
Użytkowanie

Odkurzanie i mopowanie

Uwaga: Po pierwszym uruchomieniu i założeniu mopa robot będzie domyślnie pracował w trybie „Odkurzania i mopowania”.

1. Rozpoczęcie czyszczenia

W celu uruchomienia robota ze stacji bazowej naciśnij przycisk  na robocie lub posłuż się aplikacją. Następnie robot zaplanuje optymalną trasę czyszczenia i wykona to zadanie w oparciu o stworzoną mapę.

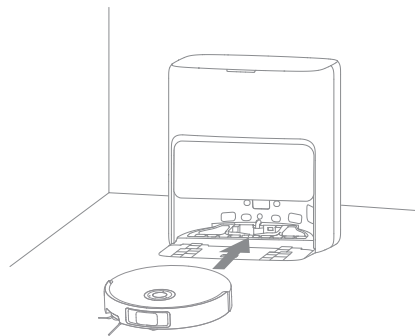


Uwaga:

- Aby zapewnić łatwy powrót robota do stacji bazowej po czyszczeniu, zaleca się jego uruchamianie ze stacji bazowej.
- Przed rozpoczęciem mopowania przez robota podkładki mopa zostaną wyprane, prosimy o cierpliwość.
- Podczas pracy nie poruszaj stacją bazową, zbiornikiem na czystą wodę, zbiornikiem na brudną wodę ani tarki.
- Funkcję prania gorącą wodą można włączyć w aplikacji w zakładce zadań prania podkładki mopa, a funkcja ta działa we wszystkich trybach. Aby zapobiec oparzeniu, nie dotykaj wylotu wody, gdy funkcja jest włączona.

2. Automatyczne pranie mopa

Podczas sprzątania robot będzie automatycznie powracać do stacji bazowej, aby wymyć podkładkę mopa zgodnie z częstotliwością określoną w aplikacji. Stacja bazowa automatycznie opróżni zbiornik lub uzupełni wodę w zbiorniku robota, po czym robot wznowi sprzątanie.

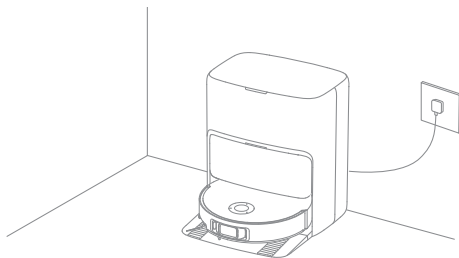


Uwaga: Skonfiguruj moduł automatycznego dozownika środka czyszczącego przez aplikację w celu użycia różnych środków czyszczących.

Użytkowanie

3. Automatyczne opróżnianie pojemnik na kurz oraz czyszczenie i suszenie podkładki mopa

Po zakończeniu czyszczenia przez robota i jego powrocie do stacji bazowej celem naładowania akumulatora, stacja automatycznie opróżni pojemnik na kurz, a następnie wypierze i wysuszy podkładkę mopa.



Uwaga:

- Jeżeli funkcja auto-opróżniania jest wyłączona w aplikacji, stacja bazowa nie będzie automatycznie opróżniać pojemnika na kurz.
- Stacja bazowa będzie opróżniać pojemnik na kurz zgodnie z ustawieniami w aplikacji.

4. Wyczyść zbiornik na brudną wodę

Gdy robot zakończy zadanie, umyj zbiornik na brudną wodę, co zapobiegnie powstawaniu nieprzyjemnego zapachu.

Mopowanie po odkurzeniu

Włącz funkcję mopowania po odkurzeniu w aplikacji, a robot automatycznie podniesie mopa obrotowego w stacji bazowej i zsunie osłonę mopa przykrywając podkładkę mopa, a następnie odkurzy podłogę. Po zakończeniu odkurzania robot powróci do stacji bazowej, gdzie pojemnik na kurz zostanie automatycznie opróżniony. Następnie robot rozpocznie mopowanie, przesuwając osłonę mopa, opuszczając mopa obrotowego i podnosząc szczotkę główną i szczotkę boczną.

Tylko odkurzanie

Włącz funkcję odkurzania w aplikacji, a robot automatycznie podniesie mopa obrotowego w stacji bazowej i osłoni go osłoną, a następnie rozpocznie odkurzanie.

Tylko mopowanie

Włącz funkcję mopowania w aplikacji, a robot automatycznie rozpocznie mopowanie, opuszczając mopa obrotowego i podnosząc szczotkę główną i szczotkę boczną.

Rutynowa konserwacja

Części

Aby utrzymać robot w dobrym stanie, zaleca się sprawdzanie użytkowania akcesoriów w aplikacji lub następującej tabeli w kwestii planowej konserwacji.

Część	Częstotliwość konserwacji	Okres wymiany
Zbiornik na brudną wodę	Po każdym użyciu	/
Zbiornik na czystą wodę	Raz na 2 tygodnie	
Szczotka główna		Co 6 do 12 miesięcy
Filtr pojemnika na kurz		Co 3 do 6 miesięcy
Szczotka boczna		
Bariera lejka na kurz		
Tarka	Raz na 1 do 2 miesięcy	/
Obszar sygnalizacji stacji bazowej	Raz na miesiąc	
Styki ładowania stacji bazowej		
Odpowietrznik układu samooopróżniania stacji bazowej		
Kółko wielokierunkowe		
Kółko samonastawne		
Czujnik krawędzi		
Czujnik VersaLift		
Dwuliniowe czujniki laserowe 3D		

Część	Częstotliwość konserwacji	Okres wymiany
Czujnik dywanu	Raz na miesiąc	/
Czujniki uskoku		
Lampka pomocnicza LED		
Okno zderzaka		
Zderzak		
Wlot automatycznego uzupełniania wody robota		
Styki ładowania robota		
Odpowietrznik układu samoopróżniania robota		
Dno robota	Czyść w miarę potrzeby	
Pojemnik na kurz		
Pojemnik na brudną wodę w robocie		
Wątek puszysty		
Ostona mopa		
Kółka główne		

Rutynowa konserwacja

Części

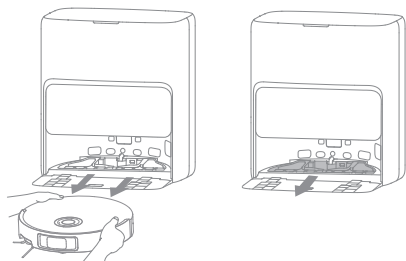
Część	Częstotliwość konserwacji	Okres wymiany
Stopki dystansowe	Czyść w miarę potrzeby	
Wlew środka czyszczącego		
Worek na kurz	/	Co 2 do 4 miesięcy
Podkładka mopa		Co 1 do 3 miesięcy
Inhibitor kamienia		Co 18 do 36 miesięcy

Uwaga: Częstotliwość dokonywanie zabiegów konserwacyjnych i wymiany elementów zależy od rzeczywistych warunków użytkowania. Jeśli wystąpi wyjątek ze względu na szczególne okoliczności, zalecamy niezwłoczne dokonanie przeglądu lub wymianę części.

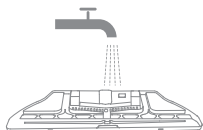
Rutynowa konserwacja

Tarka

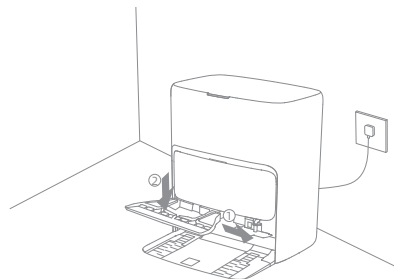
1. Po zakończeniu prania podładek mopa wyjmij robota i wymontuj filtr tarki.



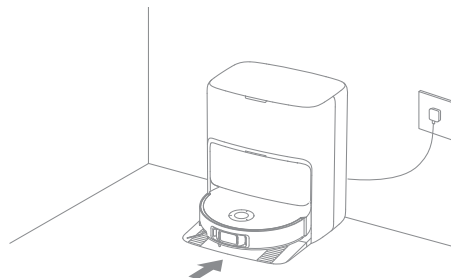
2. Wypłucz tarkę czystą wodą, po czym wytrzyj do czysta.



3. Przechyl tarkę i włóż ją ponownie do stacji bazowej.



4. Odeślij robota do stacji bazowej, używając aplikacji lub naciskając przycisk , albo przenieś go ręcznie.

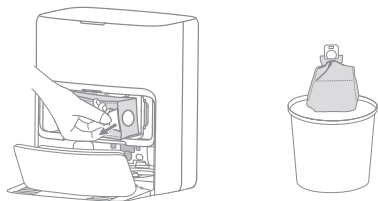


Rutynowa konserwacja

PL

Worek na kurz

1. Zdejmij pokrywę zbiornika na kurz i wyrzuć worek.

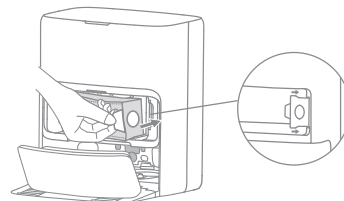


Uwaga: Pociągnięcie do zewnątrz za uchwyt uszczelni worek na kurz, aby zapobiec przypadkowemu wypadaniu śmieci.

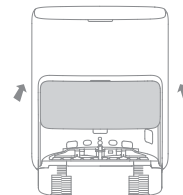
2. Kurz i śmieci z filtra usuwaj suchą ściereczką.



3. Zainstaluj nowy worek na kurz.



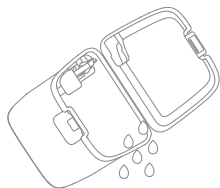
4. Ponownie zainstaluj pokrywę zbiornika na kurz.



Rutynowa konserwacja

Zbiornik na brudną wodę

1. Wyjmij zbiornik na brudną wodę, otwórz pokrywę i wylej zawartość.



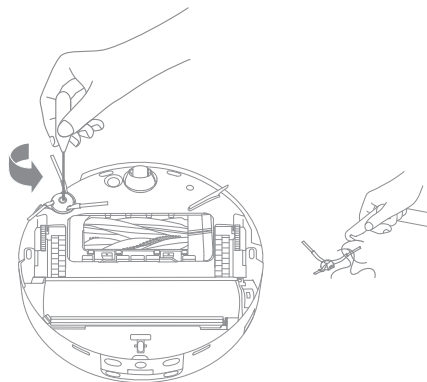
2. Czystą wodą wypłucz zbiornik używanej wody, wykorzystując dostarczone narzędzie do czyszczenia ściany wewnętrznej zbiornika.



Uwaga: Pływająca kula w zbiorniku brudnej wody jest częścią ruchomą. Nie wywieraj nadmiernej siły czyszcząc ją, aby uniknąć uszkodzenia jej.

Szczotka boczna

Śrubokrętem odkręć szczotkę boczną, usuń z niej włosy, a następnie przykręć z powrotem.

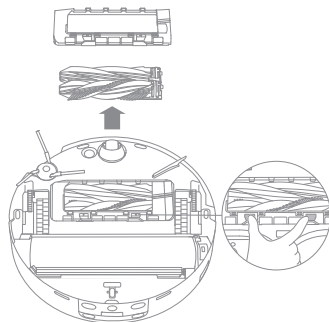


Rutynowa konserwacja

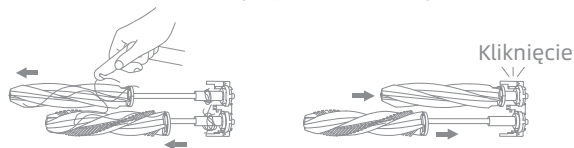
PL

Szczotka główna

1. Wciśnij zatrzaski osłony szczotki do środka, aby wyjąć osłonę, po czym wyjmij szczotki z robota.



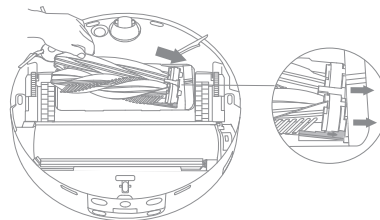
2. Wyjmij szczotki w sposób przedstawiony na ilustracji. Zastosuj właściwe narzędzie do czyszczenia, aby usunąć włosy wplątane w szczotkę. Po wyczyszczeniu wciśnij szczotki mocno do uchwytu głównych szczotek, aż zatrzaskną się na swoim miejscu.



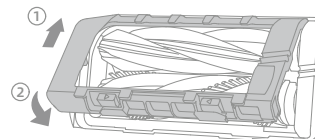
Uwaga:

- Podczas wyjmowania szczotek głównych należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała.
- Jeśli w szczotce głównej zaplątanych jest dużo włosów, należy sprawdzić, czy pojemnik na kurz robota jest pełny, przez co nie może wciągać włosów. Jeśli jest, opróżnij pojemnik na kurz.
- Szczotkę główną należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt, dzięki czemu uchroni się je przed przypadkowymi obrażeniami ciała.

3. Ustawiając uchwyt głównych szczotek nadrukowanymi strzałkami skierowanymi ku górze, wsuń go w otwory w dół pod kątem.



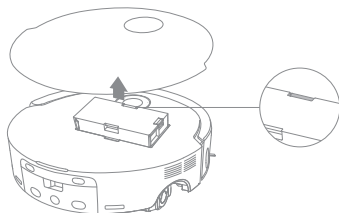
4. Wyrównaj przedni koniec osłony szczotek ze szczeliną, wsuń ją w dół pod kątem, a następnie wciśnij na swoje miejsce.



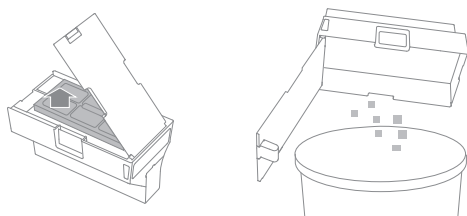
Rutynowa konserwacja

Pojemnik na kurz i filtr

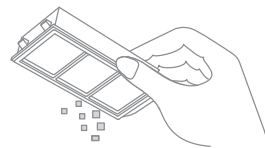
1. Zdemontuj pokrywę robota i wciśnij zatrzask pojemnika na kurz, po czym go wyjmij.



2. Wyjmij filtr pojemnika na kurz i opróżnij pojemnik na kurz.

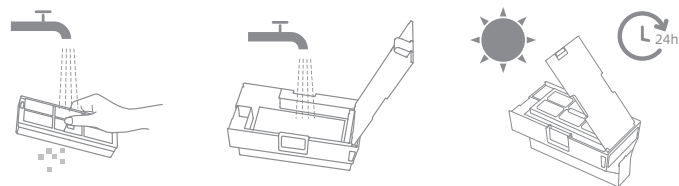


3. Delikatnie stukaj w kosz filtra, aby usunąć brud.



Uwaga: Nie próbuj czyścić filtra szczotką, palcem ani ostrymi przedmiotami, gdyż grozi to jego uszkodzeniu.

4. Wypłucz wodą pojemnik na kurz i filtr, wysusz je całkowicie przed ponownym zainstalowaniem.



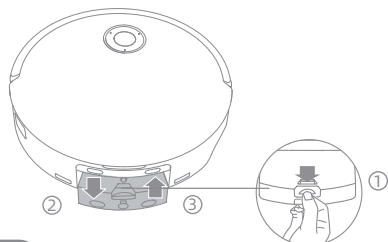
Uwaga:

- Pojemnik na kurz i filtr płucz wyłącznie czystą wodą. Nie używaj detergentu.
- Pojemnik na kurz i filtr używaj dopiero po całkowitym wyschnięciu.

Rutynowa konserwacja

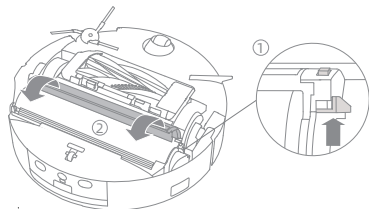
Pojemnik na brudną wodę w robocie

Naciśnij i przytrzymaj przyciski zwalniające pojemnika na brudną wodę, po czym go wyjmij. Wylej brudną wodę. Wypłucz pojemnik na zużytą wodę czystą wodą, wytrzyj go do sucha lub osusz, a następnie zainstaluj go ponownie w robocie.

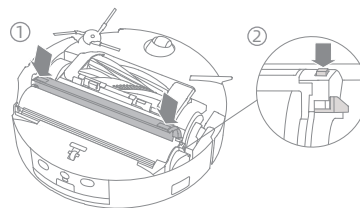


Ostona mopa

Wypchnij zatrask, co umożliwi zdjęcie pokrywy mopa (jeśli jest to konieczne).

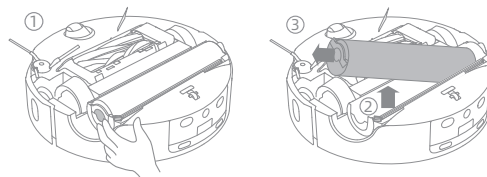


Wyrównaj i włóż pokrywę mopa, po czym ją zamocuj wciskając zatrask w dół.



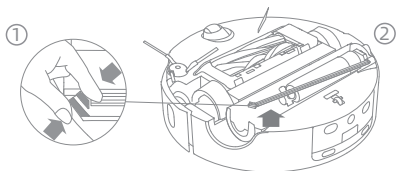
Mop obrotowy

Naciśnij i przytrzymaj przycisk mopa, aby zwolnić mopa obrotowego z uchwytu, podczas instalacji najpierw całkowicie przesuń mopa obrotowego przez uchwyt, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk mopa, aby go ponownie zamocować. O pełnym powodzeniu informuje odgłos kliknięcia.



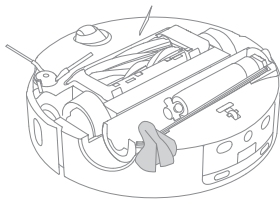
Wątek puszysty

Chcąc wyjąć wątek puszysty wciśnij zaciski do wewnątrz; chcąc ponownie go zamontować ponownie wciśnij zaciski.

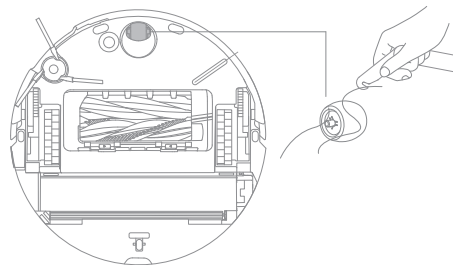


Szczelina mopa obrotowego i odpowietrznik filtra

Wyczyść szczelinę mopa obrotowego i odpowietrznik filtra, co zapobiegnie ich zatkaniu po wyjęciu mopa obrotowego.



Kółko wielokierunkowe



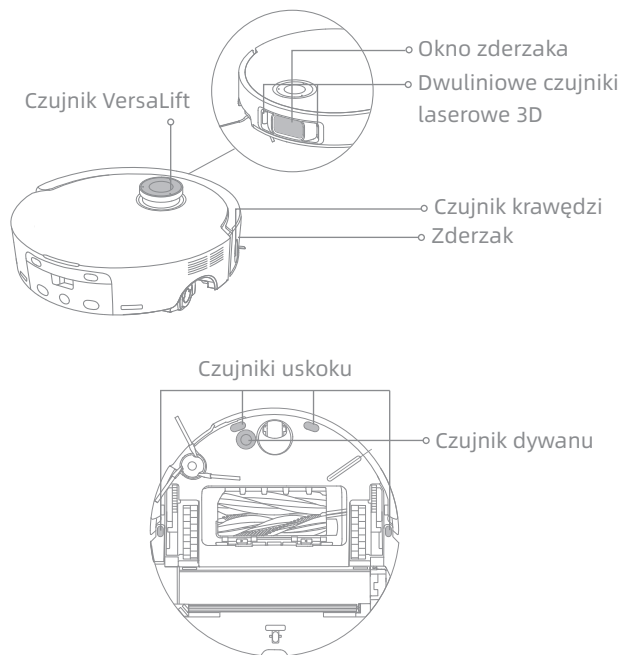
Uwaga:

- Małym śrubokrętem oddziel oś od opony kółka wielokierunkowego. Nie wywieraj nadmiernej siły.
- Wypłucz kółko wielokierunkowe pod bieżącą wodą i załóż z powrotem po całkowitym wysuszeniu.

Rutynowa konserwacja

Czujniki robota

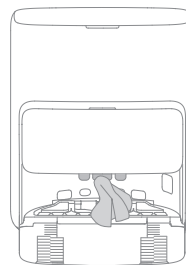
Czujniki robota przetrzyj miękką i suchą ściereczką, jak przedstawiono na rysunku poniżej:



Uwaga: Mokra ścierka może uszkodzić czułe elementy robota i stacji bazowej. Do czyszczenia używaj suchej ściereczki.

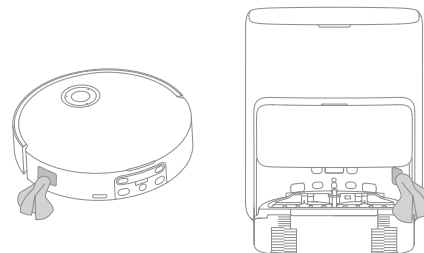
Styki ładowania i obszar sygnalizacji

Styki ładowania i obszar sygnalizacji czyść miękką, suchą ściereczką.



Odpowietrzniki układu samoopróżniania

Wyloty automatycznego odpowietrzania robota i stacji bazowej czyść miękką, suchą ściereczką.



Rutynowa konserwacja

Akumulator

Robot zawiera pakiet akumulatora litowo-jonowego o wysokich parametrach użytkowych. Dbaj o to, by akumulator był dobrze naładowany do codziennego użytku, aby zachować jego parametry użytkowe na optymalnym poziomie. Jeżeli robot nie jest używany przez dłuższy czas, wyłącz go i złóż. Aby uniknąć szkód wskutek nadmiernego rozładowania, robot należy doładowywać przynajmniej raz na trzy miesiące.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Usterka	Rozwiązanie
Robot nie włącza się.	Akumulator jest rozładowany. Doładuj robot w stacji bazowej i spróbuj ponownie. Temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Robot przeznaczony jest do pracy w temperaturze otoczenia powyżej 0 °C i poniżej 40 °C.
Robot nie ładuje się.	Stacja bazowa nie jest podłączona do zasilania, upewnij się, czy oba końce kabla zasilania są prawidłowo wetknięte. Słaby kontakt między stykami ładowania w stacji bazowej i robocie, oczyść styki ładowania. Sprawdź, czy na złączu robota nie ma jakiegos ciała obcego, usuń je w takim przypadku.
Robot nie łączy się z Wi-Fi.	Nieprawidłowe hasło sieci Wi-Fi. Sprawdź, czy hasło używane do łączenia się z siecią Wi-Fi, jest prawidłowe. Robot nie obsługuje połączenia Wi-Fi 5 GHz. Upewnij się, czy robot jest połączony z siecią Wi-Fi 2,4 GHz. Słaby sygnał Wi-Fi. Upewnij się, czy robot jest w obszarze o dobrym zasięgu Wi-Fi. Robot może nie być gotowy do skonfigurowania. Wyjdź z aplikacji i wejdź ponownie, następnie spróbuj jeszcze raz zgodnie z instrukcją.
Robot nie może znaleźć i powrócić do stacji bazowej.	Stacja bazowa została odłączona od zasilania lub poruszona, gdy robot znajdował się poza stacją. Połącz stację bazową z zasilaniem lub umieść robot na stacji celem ładowania. Za dużo jest przeszkód wokół stacji bazowej. Ustaw stację bazową w terenie bardziej otwartym. Poruszenie robotem może spowodować ponowne jego pozycjonowanie, a to spowoduje ponowne tworzenie mapy, jeżeli ponowne pozycjonowanie zawiedzie. Jeżeli robot jest zbyt daleko od stacji bazowej, może nie być w stanie powrócić samodzielnie, w którym to przypadku konieczne jest jego ręczne umieszczenie w stacji bazowej. Wytrzyj pole sygnalizacji w stacji bazowej usuwając z niego kurz i zanieczyszczenia.

Usterka	Rozwiązanie
Robot utoyka przed stacją bazową i nie może powrócić do niej.	Sprawdź, czy po obu stronach stacji bazowej lub przed nią jest wystarczająco dużo miejsca, aby zapobiec zablokowaniu robota. Droga powrotna do stacji bazowej jest zablokowana, np. drzwi są zamknięte. Robot może ślizgać się, jeżeli podłoga przed stacją bazową jest nadmiernie mokra. W takim przypadku usuń nadmiar wody przed podjęciem ponownej próby. Zaleca się przesunięcie stacji bazowej w innej miejsce i spróbowanie ponownie. Sprawdź, czy rampa przedłużająca jest prawidłowo zamontowana.
Robot nie wyłącza się.	Podczas ładowania nie ma możliwości wyłączenia robota. W celu wyłączenia robota zaleca się zdjęcie robota ze stacji bazowej, a następnie wciśnięcie przycisku  na 3 sekundy. Jeżeli robota nie można wyłączyć, wykonując czynność 1, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 10 sekund, aby wymusić wyłączenie robota. Jeżeli problem się utrzymuje, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.
Niska prędkość ładowania.	Pełne naładowanie rozładowanego akumulatora robota trwa około 4,5 godziny. Jeżeli pracujesz robotem w temperaturach poza zakresem określonym w specyfikacji technicznej, prędkość ładowania automatycznie zmniejsza się, aby wydłużyć trwałość akumulatora. Styki ładowania w robocie i stacji bazowej mogą być zabrudzone, wytrzyj je suchą ściereczką.
Hałas zwiększa się, gdy robot pracuje.	Sprawdź, czy filtr pojemnika na kurz nie jest zatkany. Jeśli tak, oczyść go lub wymień. Twardy przedmiot mógł zostać uchwycony przez szczotki główne lub pojemnik na kurz. Sprawdź i usuń wszelkie twarde przedmioty. Szczotki główne lub boczna może być splątana. Sprawdź i usuń wszelkie obce ciała. Tryb ssania przełącz na Standard lub Spokojny.
Robot porusza się nie trzymając się ustalonej trasy.	Przedmioty takie, jak kable zasilania i pantofle należy zorganizować przed użyciem robota. Praca na mokrych, śliskich powierzchniach powoduje poślizg głównego kółka. Zaleca się wysuszenie mokrych miejsc przed użyciem robota. Wytrzyj okno zderzaka i czujnik lasera dwuliniowego 3D w robocie czystą, miękką i ściereczką, aby utrzymać go w czystości i wolnym od przeszkód.

Wykrywanie i usuwanie usterek

PL

Usterka	Rozwiązanie
Robot pomija pomieszczenia, które mają być czyszczone.	Upewnij się, czy drzwi sprzątaných pomieszczeń są otwarte. Miejsce przed pomieszczeniem do czyszczenia może być mokre lub śliskie, powodują poślizg robota i nienormalną pracę. Wysusz podłogę przed użyciem robota.
Robot nie wznawia sprzątkania po ładowaniu.	Upewnij się, czy robot nie jest ustawiony w tryb „Nie przeszkadzać” (DND), co uniemożliwia wznowienie sprzątkania. Robot nie wznawia sprzątkania po ręcznym umieszczeniu go w stacji bazowej lub wysłaniu go do ładowania za pomocą aplikacji lub przycisku  .
Stacja nie może automatycznie opróżnić pojemnika na kurz.	Sprawdź, czy worek na kurz w pojemniku nie jest zapelniony. Jeżeli worek na kurz nie jest pełny, sprawdź, czy nie ma jakiegóś przeszkody na automatycznych odpowietrznikach robota, stacji bazowej lub pojemnika na kurz. W takim przypadku wyczyść na czas zablokowaną część.
Poziom wody na tarce nie jest prawidłowy.	Sprawdź, czy uszczelka w zbiorniku używanej wody nie jest poluzowana lub niewłaściwie założona, ręcznie skoryguj w razie potrzeby. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktuj się z zespołem serwisu posprzedażnego. Delikatnie wciśnij w dół zbiornik na brudną wodę sprawdzając, czy jest prawidłowo założony. Wymontuj tarki i sprawdź, czy odpływ brudnej wody nie jest zatkany; jeśli jest, udrożnij go. Sprawdź środek czyszczący. Nie wlewaj innych płynów niż oficjalnie zaaprobowany środek czyszczący.
Zespół mopa jest nieprawidłowo podniesiony.	Wyjmij zespół mopa i sprawdź, czy nie utknął w nim żaden obcy przedmiot, po czym ponów próbę uruchomienia robota. Jeśli problem się utrzymuje, skontaktuj się z zespołem obsługi posprzedażnej.
Pod zbiornikiem na czystą wodę lub wokół uszczelki jest woda.	Przy wyjmowaniu zbiornika na czystą wodę w rurze pod zbiornikiem lub wokół uszczelki może pozostawać nieco wody. To jest normalne zjawisko. Wytrzyj suchą ściereczką.

W razie konieczności uzyskania dalszej pomocy prosimy o kontakt za pośrednictwem strony <https://www.mova.tech>

Dane techniczne

Robot

Model	RLZ83CE-1
Czas ładowania	Ok. 4,5 godziny
Napięcie znamionowe	14,4 V ---
Moc znamionowa	75 W
Częstotliwość robocza	2400-2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	< 20 dBm

Stacja bazowa/stacja ładowania

Pobór mocy, gdy urządzenie jest wyłączone: $\leq 0,3$ W

Pobór mocy w trybie czuwania: $\leq 0,5$ W (w ciągu 15 minut po opuszczeniu przez robota stacji bazowej/stacji ładowania)

Robot i stacja bazowa/stacja ładowania

Sprzęt nie ma trybu czuwania ani innych równoważnych stanów pod względem wymagań dotyczących czuwania, funkcji zarządzania energią ani możliwości dezaktywacji połączeń sieci bezprzewodowej ze względu na konieczność konserwacji akumulatora. Pobór mocy urządzenia prawdopodobnie będzie wyższy, niż w przypadku innych modeli sprzętu spełniających te wymagania funkcjonalne.

Stacja bazowa

Model	RCZE0503-1
Znamionowy prąd zasilania	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Znamionowa moc wyjściowa	20 V --- 3 A
Moc znamionowa (podczas opróżniania z kurzu)	700 W
Moc znamionowa (podczas mycia gorącą wodą)	1 160 W
Moc znamionowa (podczas ładowania i suszenia)	110 W

W normalnych warunkach eksploatacji między anteną i ciałem użytkownika należy zachować odległość przynajmniej 20 cm.

Uwaga:

- Moc znamionowa (podczas czyszczenia gorącą wodą) jest wyznaczana przez wartość mocy w okresie reprezentatywnym (temperatura wody 25 °C).
- Moc znamionową (podczas ładowania i suszenia) determinuje wartość mocy podczas całego okresu ładowania.

Wyjęcie i utylizacja akumulatora

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Demontażu akumulatora może dokonać wyłącznie wykwalifikowany serwisant, a sam akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem.

- akumulator przed złomowaniem należy wyjąć z urządzenia;
- podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego;
- akumulator należy utylizować w sposób bezpieczny.

OSTROŻNIE:

Przed wyjęciem akumulatora urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania, po czym rozładować akumulator do możliwie najniższego poziomu.

Zużyte akumulatory należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.

Akumulatora nie narażaj na działanie wysokiej temperatury, gdyż grozi to jego wybuchem.

W niewłaściwych warunkach użytkowania z akumulatora może wydobywać się elektrolit. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu lub na skórę skażone miejsce należy przepłukać dużą ilością wody, po czym zasięgnąć porady lekarskiej.

Instruktaż usuwania:

1. Odwróć robota, za pomocą odpowiedniego narzędzia odkręć śruby z tyłu robota i zdejmij pokrywę.
2. Odłącz zaciski między akumulatorem i płytką drukowaną, aby wyjąć ten pierwszy.

Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

CE Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmiennność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

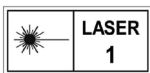
Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora /producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Akumulator LIPO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.



For more support, contact us via <https://www.mova.tech>
Manufactured by: XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Made in China



EU-A00